



HW!
summer news · 2014

10





mejor precio garantizado best price warranty

Busca este icono en la tienda y si lo encuentras más barato en la zona te devolvemos la diferencia en descuentos

Look for this icon in our Shop'n and if you find it cheaper in the shops of our surroundings we'll refund the difference in discounts.

ahorra en tus vacaciones save on your holidays

SHOP'N TIENDAS

alimentación · regalos · artículos de playa



Holiday Village



Holiday Polynesia



Holiday Palace

HW!

editorial ·

El comienzo de todo

The beginning of everything

Parece que fue ayer. En esta temporada se cumplen diez años desde que el primero de los hoteles de Holiday World, nuestro Holiday Village, abriera sus puertas en abril de 2004. Al inicio de cada temporada volvemos a sentir los nervios de aquel día, la ilusión por presentar las novedades y esa confianza en el esfuerzo de un equipo único, capaz de crear las vacaciones perfectas. Aunque pasen los años, no hemos parado de innovar y de ser pioneros en la Costa del Sol. Fuimos los primeros en implantar el régimen del todo incluido, en apostar por una oferta de ocio completa y diferenciada, en integrar un parque acuático en el club de playa del complejo o en apostar por el turismo responsable como una de nuestras prioridades.

Ha pasado una década pero Holiday World sigue siendo un complejo joven, en continuo proceso de crecimiento, cargado de nuevos proyectos y explorando nuevos segmentos turísticos. Apostamos por la salud, por el deporte, por poner en valor nuestro entorno natural y las tradiciones locales, además de trabajar para darnos a conocer en nuevos mercados.

Seguimos diseñando las que serán las próximas incorporaciones al complejo Holiday World, además de las nuevas instalaciones deportivas que enriquecerán aún más nuestra oferta de ocio. Esta década que dejamos atrás no es el final de nada, al contrario... es el comienzo de todo. Os esperamos de vuelta para vivir los próximos diez años con nosotros.

M^a Francisca Peñarroya
Directora General de Holiday World

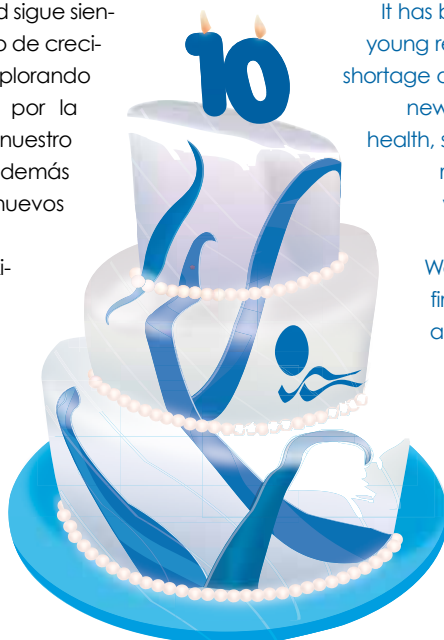
It seems just yesterday that everything started. This season, it has been ten years since the first Holiday World hotel, our Holiday Village, opened its doors in April 2004. At the beginning of each season we still feel the nerves of that day, the excitement of presenting new features and our trust that the efforts of our unique team will create perfect holidays.

Even though many years have passed, we have never stopped innovating or being pioneers on the Costa del Sol. We were the first to implement an all-inclusive system, to commit to a unique full range of leisure options, to integrate a water park into the resort's beach club and to make responsible tourism one of our priorities.

It has been a decade but Holiday World is still a young resort that is growing continuously, with no shortage of new projects and exciting ventures into new sectors of tourism. We are committed to health, sport and to showcasing our natural environment and local traditions, as well as to working to build up our reputation in new markets.

We are currently designing what will be the first additions to the Holiday World resort, in addition to the new sports facilities that will enrich our range of leisure options even more. The decade that we are leaving behind is not the end of anything, quite the opposite... it's the beginning of everything. We hope to welcome you back to experience the next ten years with us.

M^a Francisca Peñarroya
Directora General de Holiday World



índice · index

Pag.16

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 04 Hydros 2014 | 22 Salud |
| 08 Fiesta de verano Hw | 24 Certificado EFR |
| 12 Shopping | 26 Programas training |
| 14 Escuela Deportiva | 28 Turismo responsable |
| 16 Velada boxeo | 30 Holiday Plus |
| 20 Golf | 32 Hw News |

Pag.08



Impreso en papel y tinta responsable con el medioambiente · Printed in responsible paper and inks

Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta revista sin el consentimiento expreso de la dirección.

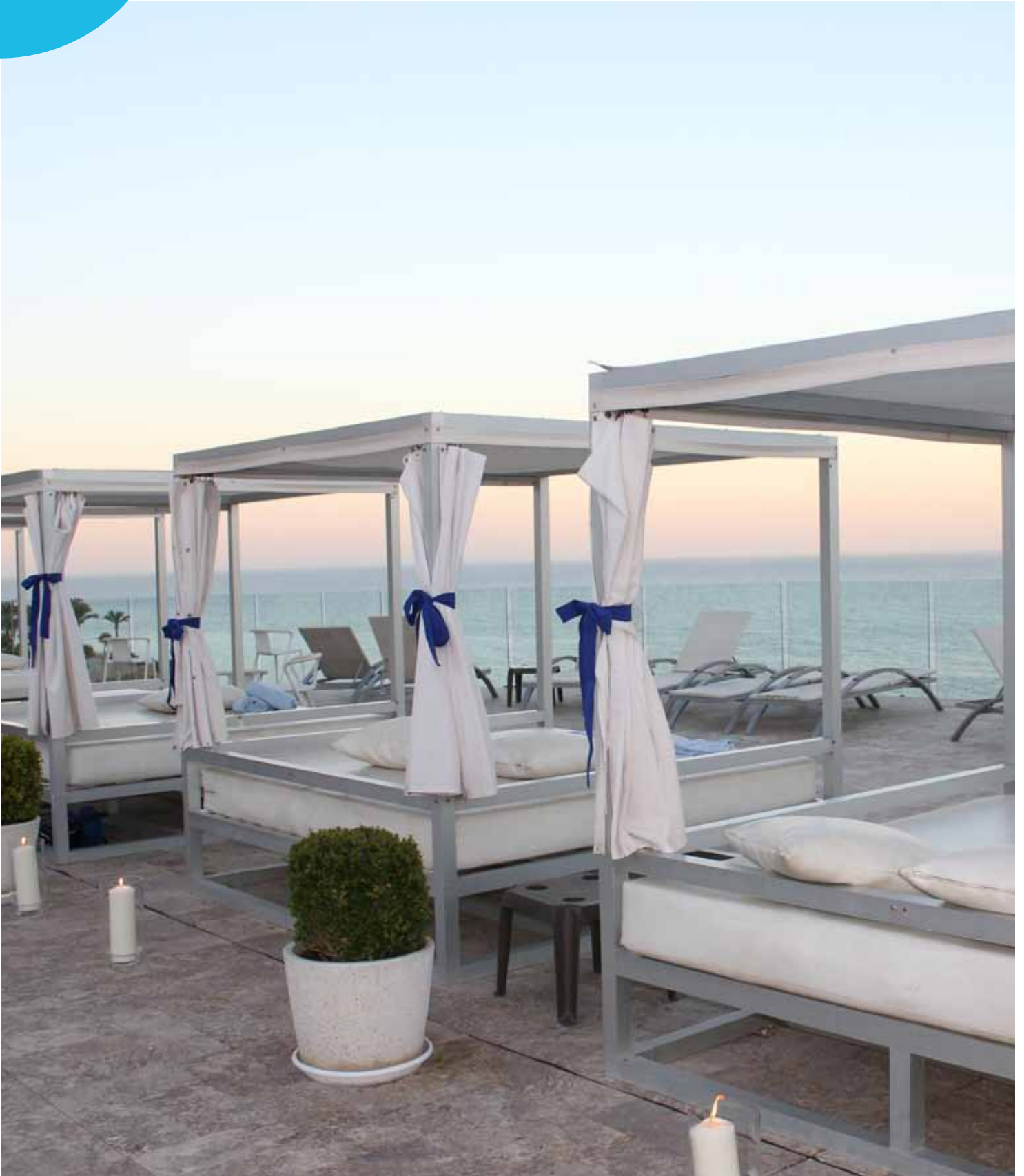
Dirección/Management | Evelyn Everaerts **Coordinación y Textos/Texts & Coordination** | Silvia Turrado **Maquetación y Diseño/Art Design** | innovaIMAGEN
Publicidad/Advertising | Evelyn Everaerts **Fotografía/Photographs** | Michelo Toro · Miguel Guerrero **Impresión/Printing** | Clamo, división gráfica

Holiday World Hotels | Avda. del Sol (antigua Ctra. Nacional 340) p. k. 215,6 29630 Benalmádena - Málaga **innova IMAGEN** | Avda. de la Constitución, 6 Local 38 29631 Benalmádena - Málaga - **Clamo, división gráfica** | Avda. Juan López Peñalver nº17, 1º planta, ofi 5 P.T.A. 29590 - Málaga



hydros ·

Descubre la Terraza Lounge Hydros
Discover the Hydros Lounge Terrace





Pocos lugares hay en la Costa del Sol tan especiales como Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness. Ubicación privilegiada, vistas de ensueño sobre el Mediterráneo, decoración elegante y ambiente exclusivo convierten a nuestra terraza en el punto de encuentro perfecto para disfrutar del verano al borde del mar.

Nuestra Terraza Lounge Hydros comenzó su andadura la temporada pasada convirtiéndose cada fin de semana en punto de encuentro obligado tanto para clientes de Holiday World como para el público local.

La Terraza Lounge Hydros se estrenó con una gran fiesta blanca, a la que acudieron numerosos empresarios y personalidades de la Costa del Sol. Una agradable velada al borde del mar en la que se pudieron degustar vinos de la DO Sierras de Málaga, así como distintas especialidades del Restaurante Mar y Tierra, como sushi, quesos y especialidades malagueñas en formato tapa.

La fiesta estuvo amenizada con música en directo, performances y shows flash del artista Chico Repullo, que quiso rendir un especial homenaje al genio y pariente suyo, Pablo Ruiz Picasso, esculpiendo un busto de Picasso en fibra de vidrio y poliéster.

Camas balinesas para disfrutar del sol, sesiones de dj para animar el ambiente y cócteles creativos se convierten en el complemento perfecto para la sabrosa cocina mediterránea del Restaurante Mar y Tierra. No te pierdas la nueva temporada de la Terraza Lounge Hydros, te sorprenderá.

There are few places these days on the Costa del Sol as special as the Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness. A privileged location, enchanting views over the Mediterranean, elegant decoration and an exclusive environment make our terrace the perfect meeting point for enjoying a summer by the sea.

Our Hydros Lounge Terrace only opened last season, but fast became an ideal weekend meeting point both for Holiday World guests and the local general public.

The Hydros Lounge Terrace was opened with a huge white party, attended by numerous entrepreneurs and celebrities from the Costa del Sol. It was a pleasant evening by the sea, during which guests sampled DO Sierras de Málaga wines and various specialities from the Mar y Tierra restaurant, such as sushi, cheeses and Malaganian delicacies served as tapas.

Entertainment at the party took the form of live music, performances and flash shows by the artist Chico Repullo, who wanted to pay special homage to his genius relative Pablo Ruiz Picasso by creating a sculpture of his bust from glass fibre and polyester.

Bali beds for enjoying the sunshine, DJ sessions to liven up the environment and creative cocktails complement perfectly the delicious Mediterranean cuisine of the Mar y Tierra restaurant. Don't miss the surprising new season on the Hydros Lounge Terrace.



Un 2014 lleno de experiencias

A 2014 full of experiences

Hydos está lleno de arte por los cuatro costados y es toda una experiencia sensorial en sí mismo. El exquisito cuidado del detalle y la dedicación a mimar nuestros cinco sentidos convierten cada visita en algo especial y diferente, una experiencia única.

El arte vuelve a ser protagonista en la temporada 2014 con una nueva edición de nuestro programa de exposiciones Art Meeting Point, que se llevará a cabo de abril a octubre y en el que podremos admirar la obra de los pintores Maribel Jiménez,

María Corbalán, Manuel Higuera, Leticia Dejecos y Salomé Hidalgo, además de las obras de los pintores y escultores David Sancho y Juan Delgado.

Nuestras experiencias Hydos, que podemos disfrutar estemos alojados o no, se han convertido en punto de encuentro y cita imprescindible para los amantes de la buena vida. Catas de vino, noches de sushi junto al mar, la exquisita propuesta gastronómica del Restaurante Mar y Tierra o nuestras noches de luna en Hydos Spa son pla-

nazos que no te puedes perder. Si no quieres que se te pase ninguno síguenos en las redes sociales y mantente al día de los distintos eventos y fechas.

Y como estamos seguros de que nuestras experiencias te van a encantar y querrás que tus familiares o amigos las disfruten como tú, te proponemos un formato de regalo original y diferente, nuestras cajas de "Experiencias Hydos". Propuestas románticas, spa, gourmets... con ellas siempre acertarás.



Hydos is full of art wherever you look and is a real experience for the senses in itself. Exquisite attention to detail and our dedication to pampering all five senses make each visit something special and different; a unique experience.

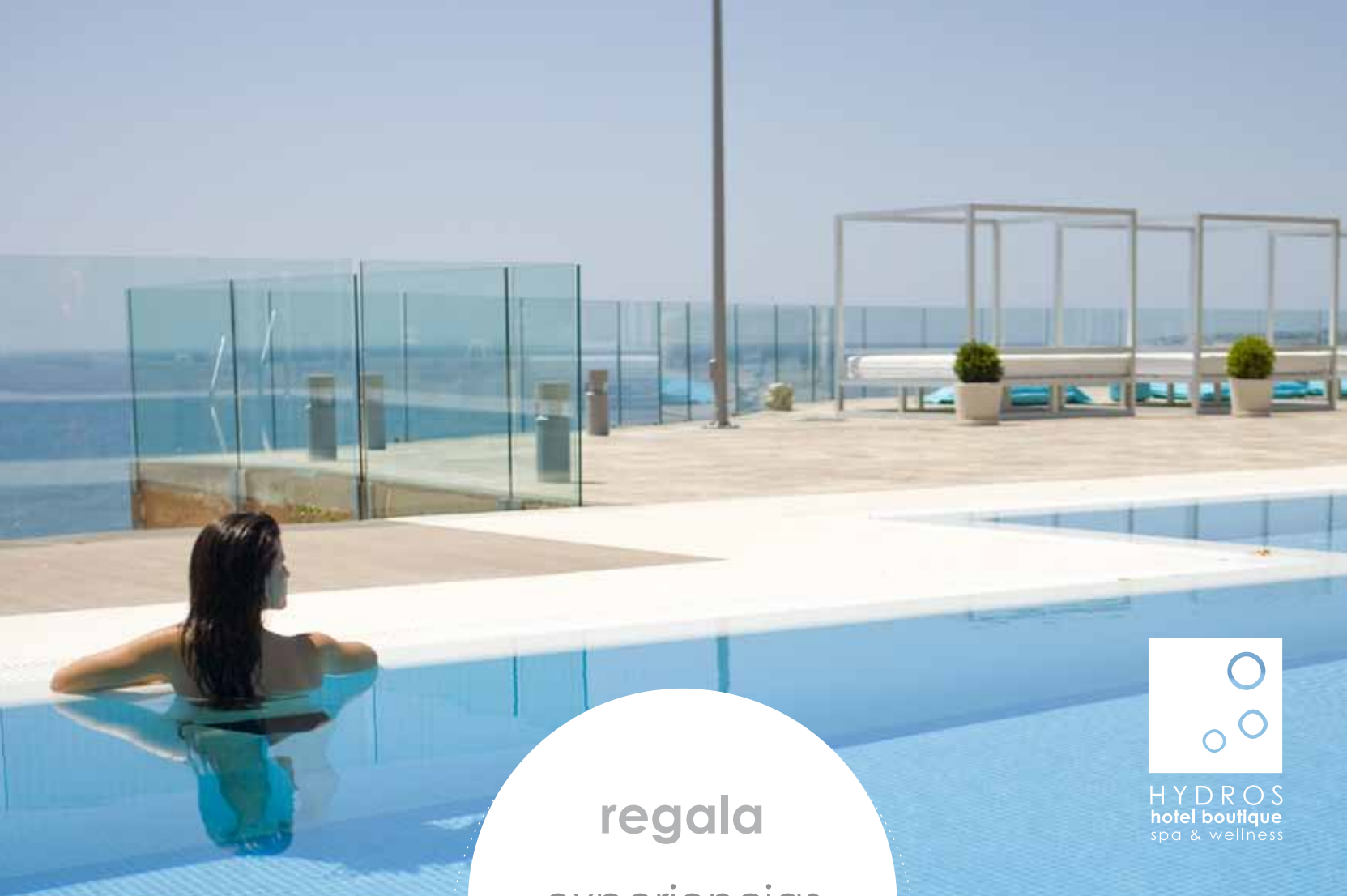
Art comes to the forefront again for the 2014 season with a new edition of our Art Meeting Point exhibition program. These exhibitions will be held between April and October and will offer the opportunity to admire works by painters Maribel Jiménez,

María Corbalán, Manuel Higuera, Leticia Dejecos and Salomé Hidalgo, as well as works by the painters and sculptors David Sancho and Juan Delgado.

Our Hydos experiences, which can be enjoyed whether you are staying with us or not, have become a meeting point and not-to-be-missed events for lovers of the good life. Wine tastings, sushi evenings beside the sea, the exquisite range of cuisine at the Mar y Tierra restaurant and our full moon nights at the Hydos Spa are

events that shouldn't be missed. Make sure that you find out about all of them by following us on the social networks and keeping up-to-date with different events and dates.

We are sure that you will love our experiences and will want your friends and family to enjoy them as much as you. This is why we have designed our original and different "Hydos Experience" gift packages. Choose from a range of romantic, Spa and gourmet packages... you can't go wrong.



HYDROS
hotel boutique
spa & wellness

regala
experiencias
.....
HYDROS

saborea · siente · sueña · disfruta
taste · feel · dream · enjoy



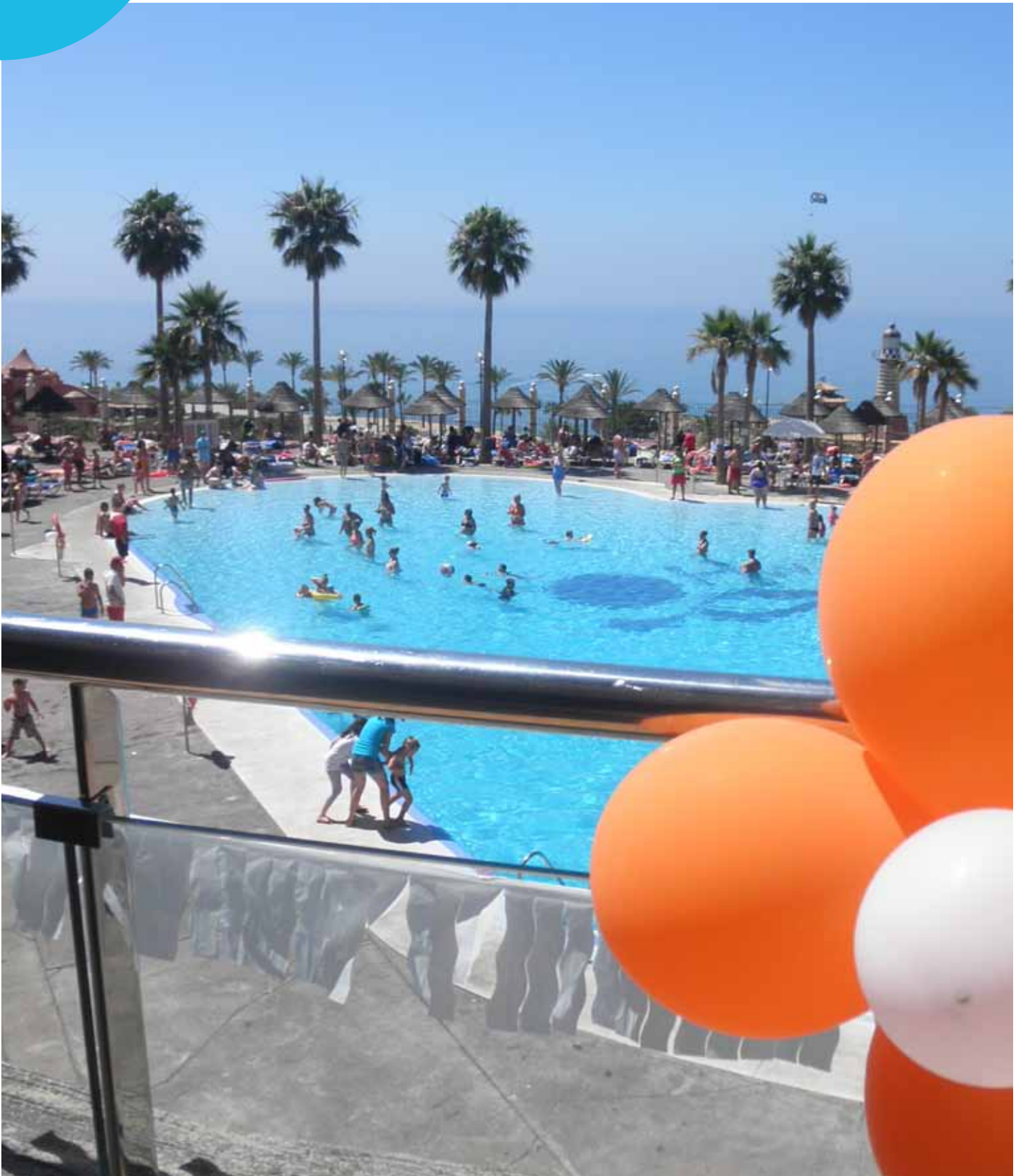
#ExperienciasHydros
holidayhydros.es





ocio · fun

Una gran fiesta de bienvenida al verano
A huge party to welcome the summer





En Holiday World lo importante es disfrutar y divertirse. Somos especialistas en turismo familiar y podemos presumir de una oferta de ocio muy completa y dinámica, pensada para todas las edades y que va mucho más allá de lo que el cliente espera de un hotel de sol y playa.

Aquí la diversión no se detiene jamás, ni en verano ni en invierno, gracias a nuestros profesionales de animación, que son un pilar fundamental para que la calidad de esta oferta sea una constante durante todo el año y para que la satisfacción de nuestros clientes durante las vacaciones sea completa.

Por eso nada mejor que demostrar esa gran profesionalidad y la capacidad de nuestro equipo con una gran Fiesta de Verano, que se celebra de manera simultánea en distintos puntos del complejo y con una amplísima oferta de actividades pensadas para disfrutar. Un completísimo programa con actividades para todas las edades que se desarrolla desde la mañana a la noche y con una variedad de opciones tan amplia que hace que lo más complicado sea elegir en cuales participar.

At Holiday World, the most important thing is to enjoy and have fun. We are specialists in family tourism and are able to offer a very full and dynamic range of leisure activities designed for all ages, far beyond what guests expect from a hotel designed for enjoying sun and the beach.

Be it winter or summer, fun here never ends thanks to our entertainment professionals who are fundamental to ensuring the year-round consistent quality of our range of activities and the complete satisfaction of our guests during their holidays.

This is why there is nothing better than demonstrating the high levels of professionalism and skill among our team members with a huge summer party, held simultaneously at different points across the resort with a wide range of activities designed for your enjoyment.

A package that is full to bursting with activities for all ages, run all day from morning to evening, with wide enough variety of options to make it extremely difficult to choose which to participate in.



Diversión para todos

Fun for everyone



La primera edición de esta gran fiesta tuvo lugar el año pasado y fue un gran éxito de participación. Todos los clientes alojados en Holiday World pudieron disfrutar de un amplio programa de actividades, tanto para adultos como para niños, que se desarrollaron en los hoteles Holiday Palace, Holiday Polynesia, Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness y Beach Club. Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness nos propuso actividades de relax y gourmet solo para adultos y nuestro parque acuá-

tico Holiday Beach Club, fue el escenario de una gran fiesta junto al mar para toda la familia.

El minibús que hace los desplazamientos del complejo también se contagió del ambiente festivo y se convirtió en un Samba Bus con baile y música, para que la diversión no decayera ni un solo minuto, ni siquiera al desplazarnos de un punto a otro de la Gran Fiesta de Verano.

Uno de los platos fuertes del día fue la celebración en el Beach Club de una ani-

madísima fiesta de la espuma, en la que toda la familia lo pasó en grande bailando al ritmo de la música de moda y en la que los más pequeños fueron los que más disfrutaron, participando junto a sus padres en una fiesta "de mayores".

Como broche final de una jornada agotadora los hoteles Holiday Polynesia y Holiday Palace fueron el escenario de lujo para dos elegantes White Party, que estuvieron amenizadas con música y actuaciones en vivo.

This huge party was held for the first time last year and was enjoyed by everyone involved. All guests staying at Holiday World were able to enjoy an extensive program of activities for adults and children run at the Holiday Palace and Holiday Polynesia hotels, the Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness and the Beach Club.

Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness got involved by running relaxation and gourmet activities for adults only; our Holiday Beach Club water park was the backdrop to a huge seaside party for the whole family.

The minibus used for transfers around the resort was also infected by the festive environment and was transformed into a

Samba Bus. On board, dances and music ensured that the fun did not let up for a single moment, not even when moving from one area of the Huge Summer Party to another.

One of the highlights of the day was an extremely lively foam party in the Beach Club. Whole families had a wonderful time dancing to the latest hits, but it was the children who had the greatest time of all, as they had the opportunity to take part in a "grown-up" party with their parents.

As the perfect way to round off a tiring day, the Holiday Polynesia and Holiday Palace hotels were transformed into a plush venue for two elegant White Parties, with live music and entertainment.



La bienvenida a un verano especial

The perfect way to welcome in a special summer

Este año volveremos a recibir el verano como se merece. Todo el equipo del complejo está ya volcado en la preparación de la Fiesta de Verano 2014, donde celebraremos por todo lo alto nuestro décimo cumpleaños y veremos todas las novedades de la oferta de ocio de Holiday World para esta temporada, que harán las delicias de toda la familia.

Es un día muy especial en Holiday World, en el que todo el personal se vuelca con una sonrisa para que los clientes disfruten al máximo de esta gran fiesta y en el que hasta los trabajadores de las oficinas y los que no están cara al público se contagian de la alegría de este día y acaban uniéndose a la celebración.

Para ir abriendo boca, os podemos adelantar que no faltarán castillos, talleres educativos y juegos especialmente pensados para los pequeños de la casa. Y para los mayores.... clases de baile, degustaciones y talleres gastronómicos, deportes y juegos de lo más variado, masajes, concursos... y sobre todo mucha diversión.

Si quieres unirse a nosotros en esta gran celebración que da la bienvenida al verano, mantente informado en las redes sociales y no dejes de visitarnos para la Gran Fiesta de Verano 2014, que podemos adelantar que volverá a celebrarse a finales de junio.



This year, we will again give summer the welcome it deserves. The resort's entire team is already focusing on preparations for the 2014 summer party, which will double up as a big bash for our tenth anniversary. It is an ideal opportunity to showcase all of Holiday World's new leisure activities for this season that the whole family will love.

It is a very special day at Holiday World, when all the staff welcome guests with a

smile and make sure that they have a ball during this huge party. Even office workers and other staff normally not involved in the public side of the business are infected with the joy of this day and end up joining the celebration.

As a taster, we can let on that there will be no shortage of castles, educational workshops and games designed especially for children. And for grown-ups... dance class-

es, culinary tastings and workshops, sport and a wide variety of games, as well as massages and competitions... and, above all, loads of fun.

If you want to join us for this huge celebration to welcome in the summer, get the latest information on the social networks and make sure you visit us for the 2014 Huge Summer Party, which will be held towards the end of June.



shopping ·

El regalo perfecto en tiendas Shop'n
The perfect gift at Shop'n stores





En Holiday World somos especialistas en dar al cliente todos los servicios que precise durante sus días de vacaciones. Y como estando alojado en el hotel pueden surgir necesidades de todo tipo, nada como tener una buena tienda a mano, como nuestras tiendas Shop'n. La opción perfecta para la compra de alimentos, para reponer olvidos del equipaje o para buscar un regalo original.

Las tiendas de Holiday World continúan aplicando esta temporada su política de "el precio más bajo", que garantiza que nuestros "productos ahorro" tienen el precio más económico de la zona. No lo encontrarás más barato en tres kilómetros a la redonda y, si así fuera, nos comprometemos a devolverte la diferencia.

Incorporamos como novedad esta temporada nuestros departamentos "Gourmet" con productos típicos andaluces. Perfectos para llevarte a casa un sabroso recuerdo de tus vacaciones o para llevar a familiares y amigos un regalo con auténtico estilo tradicional andaluz.

Y si prefieres llevarte "souvenirs" más tradicionales, date una vuelta por los expositores de nuestro nuevo merchandising, donde podrás encontrar desde las típicas tazas, imanes y vasos de chupito hasta originales toallas de playa, manteles individuales o divertidos peluches de Holi y Worldy.

Te invitamos a visitar nuestras tiendas y a encontrar el recuerdo perfecto de tus vacaciones en Holiday World.



At Holiday World we are specialists in providing our guests with all the services that they need during their holidays. And as any sorts of requirements can arise during stays at our hotel, there is nothing like having a good shop, like our Shop'n stores, close at hand. They are the perfect choice for buying food, for finding anything that you forgot to pack and for looking for an original gift.

This season, the shops at Holiday World will continue applying their "lowest price" policy,

which guarantees that our "savings products" are the cheapest in the area. You won't find them cheaper within three kilometres and, if you do, we promise to refund the difference.

As a new feature this season, we are incorporating "Gourmet" departments with traditional Andalusian products. These products are perfect for taking home a tasty reminder of your holidays or for buying traditional and authentic Andalusian style gifts for your

friends and family.

If you prefer to buy more traditional souvenirs, take a look at the shelves with our new merchandising products, where you can find everything from traditional mugs, magnets and shot glasses to original beach towels, place mats and fun Holi and Worldy cuddly toys.

If you are looking for a perfect souvenir of your holiday at Holiday World, we invite you to visit our stores.



campus ·

Campus deportivos para toda la familia
Sport campuses for the entire family





Power RD Training



Campus para ellas · Campus for women



Campus de verano · Summer campus

Holiday World apuesta por los hábitos saludables y el deporte como parte importante de la educación de los más pequeños. Nuestros campus deportivos de verano se han convertido ya en un referente y alcanzan esta temporada su cuarta edición, bajo la dirección del conocido entrenador Reuf Dervic.

El Campus de Verano Elephant Sport Academy se dirige a niños entre 6 y 13 años y vuelve a celebrarse este año durante los meses de junio, julio y agosto en las espectaculares instalaciones lúdicas y deportivas de Holiday Beach Club, una combinación perfecta de deporte y diversión para los niños.

Una de las novedades que incorpora el campus esta temporada es la introducción de nuevas actividades deportivas en la playa, a la que se accede de manera directa desde el mismo Beach

Club. Un amplio abanico de disciplinas deportivas que se completa con los divertidos toboganes y piscinas del club de playa.

El campus de verano destaca como una excelente opción para los padres que trabajan durante los días de vacaciones escolares, con posibilidad de ampliar horarios en función de la jornada laboral. Y si estás alojado en Holiday World con tus hijos no dejes de informarte en Recepción sobre las actividades del Campus de verano.

La amplia oferta deportiva se completa con nuestros Campus para ellas, Campus en familia y Power RD Training con Reuf Dervic, perfectos para todos podamos disfrutar del excelente ambiente lúdico y deportivo de Elephant Sport Academy. Síguenos en las redes y mantente al día de las próximas fechas.

Holiday World is committed to promoting healthy habits and sport as a major part of any child's education. We have built up a good reputation for our summer sport campuses, which are being held for the fourth time this season under the management of the well-known trainer Reuf Dervic.

The Elephant Sport Academy summer campus is aimed at children between 6 and 13 years of age. It will be held again this year during the months of June, July and August at the spectacular leisure and sport facilities of the Holiday Beach

Club, a perfect combination of sport and fun for children.

One of the new features being added to the campus this season is sporting activities on the beach, which can be accessed directly from the Beach Club itself. A wide range of sport disciplines will be on offer, along with access to the beach club's exciting slides and swimming pools.

The summer campus is noted for being an excellent option for parents who work during the school summer holidays. Children are able to stay for longer,

depending on the length of their parents' working days. If you're staying with your children at Holiday World, be sure to get information from reception about the summer campus activities.

The wide range of sports on offer fit in ideally with our campus for women, family campus and Power RD Training with Reuf Dervic, all of which are perfect ways to enjoy the excellent leisure and sporting environment of the Elephant Sport Academy. Follow us on the social networks to find out about up-and-coming dates.



sports ·

El boxeo de élite llega a la Costa del Sol
Elite boxing comes to the Costa del Sol





En Holiday World podemos presumir de estar a la vanguardia de la oferta de ocio en la Costa del Sol y apostamos por la celebración de eventos originales y novedosos en nuestro complejo, un escenario privilegiado para acoger cualquier tipo de espectáculo.

La terraza Lounge Hydros fue el enclave elegido para acoger el pasado verano un evento de excepción, la Velada de Boxeo Holiday World, que fue el punto de encuentro de numerosos aficionados procedentes tanto de Málaga como del resto de Andalucía.

El boxeo profesional, como deporte de élite y como espectáculo de primer nivel, ha resurgido con fuerza en la Costa del Sol y tiene un público fiel que demanda espectáculos de alto nivel deportivo y eventos de calidad. Nuestra Velada de Boxeo fue una oportunidad única de disfrutar de un evento de altura que la Costa del Sol venía esperando desde hace años, una velada boxística "a la americana". Los combates de boxeo, tanto de categoría profesional como neo-profesional, se celebraron al aire libre y con las espectaculares vistas al mar de la terraza de Hydros. Además de las tradicionales sillas de ring, los asistentes tuvieron la posibilidad de adquirir entradas vip para el evento, unas 100 localidades que se situaron en un área reservada alrededor del cuadrilátero.

En esta zona vip se sirvió además una elegante cena bajo las estrellas que fue muy alabada por los asistentes y que pudieron degustar durante el espectáculo pugilístico

At Holiday World we like to think that we are at the forefront of leisure offerings on the Costa del Sol; we are committed to holding original and novel events at our resort - a fitting backdrop for hosting any type of show.

Last summer, the Hydros Lounge terrace was the location chosen to host an exceptional event, the Holiday World Boxing Evening, which for one day became the meeting point for numerous fans from both Málaga and the rest of Andalusia.

As an elite sport and a top level event, professional boxing is rapidly regaining popularity on the Costa del Sol, building up a loyal audience demanding quality events showcasing the top levels of the sport. Our boxing evening was a unique opportunity to enjoy the high level event for which the Costa del Sol has been waiting for years - an American style display of boxing.

The professional and neo-professional category fights were held in the open air, with spectacular sea views from the Hydros terrace. In addition to the traditional ring-side seats, potential attendees were given the chance to get hold of VIP tickets for the event - around 100 seats in a reserved area around the ring.

An elegant dinner was served under the stars in the VIP area, which was very much enjoyed by guests between the rounds.



Reynaldo Cajino e Imer Velázquez

Todo un éxito que repetiremos

A complete success that will be repeated

El cartel de la Velada de Boxeo contó con ocho boxeadores profesionales y dos neoprofesionales, mezclando a boxeadores emergentes de la Costa del Sol y Andalucía con otros de carreras consolidadas rankeados para títulos nacionales o que incluso han logrado entorchados intercontinentales, teniendo como combate estrella el que enfrentó a ocho asaltos a los famosos púgiles Reynaldo Cajina e Iván Ruiz.

Un excelente ambiente, una puesta en

escena espectacular y un gran nivel de boxeo fueron los ingredientes que no faltaron en esta estupenda cita deportiva que se celebró el pasado mes de agosto y que agotó rápidamente las localidades en venta anticipada.

Todo un éxito de público en el que no faltaron personalidades del boxeo, como el seleccionador nacional Rafael Lozano y el vicepresidente de la Federación Española, Pedro Retuerto, además de la asistencia de autoridades locales de Benalmádena y

de muchos aficionados que se dieron cita en este marco incomparable.

El boxeo concebido como delicatessen alcanza en nuestras veladas su máxima expresión, gracias a la temperatura perfecta, a las excelentes vistas y a una organización brillante, por lo que os convocamos a todos a la nueva edición de este gran evento deportivo que tendrá lugar este verano. Seguidnos en las redes sociales y no os perdáis este gran espectáculo deportivo.



Fernando Suárez



Jesús del Valle, Rafael Lozano, Cristóbal Peñarroya, Pedro Retuerto



Eight professional boxers and two semi-professionals featured on the program for the evening of boxing, which mixed new fighters from the Costa del Sol and Andalusia with other seasoned prizefighters with Spanish titles, or who have even won intercontinental belts; top of the bill were the eight rounds between the famous boxers Reynaldo Cajina and Iván Ruiz.

An excellent environment, a spectacular backdrop and top level boxing meant that

no ingredients were missing from this superlative sporting event held last August, for which tickets sold out quickly during advanced sales.

It was a complete success with the audience, including celebrities from the world of boxing, such as the Spanish selector Rafael Lozano and the vice-president of the Spanish federation, Pedro Retuerto. It was also attended by local authorities from Benalmádena and many fans who didn't

want to miss this event in this unrivalled setting.

Nothing about this sport as a showcase event could have been better during our event, thanks to the perfect temperature, excellent views and seamless organisation. We are pleased to invite you all to the next edition of this major sporting event, which will take place this summer. Follow us on the social networks and don't miss this exciting sporting event.

Holiday WORLD · Benalmádena

campus deportivo sport camp

Campus para toda la familia · Sport campuses for the entire family



excelentes instalaciones

Las pistas deportivas de Holiday WORLD, en la misma orilla del mar, en su Beach Club con piscinas, cataratas, playa... lo mejor para la salud de su hijo/a

profesores con titulación INEF

almuerzo y equipación incluidos

excellent Sport Facilities

Sport fields at the Beach Club of the complex Holiday World, in 1st sea line as well as swimming pools, cascades, beaches, ... all the best for your child's health.

trainers with INEF qualifications

lunch and completed strip included

www.holidayworld.es · sport@holidayworld.es



sports ·

Un paraíso para el golf
A golfing paradise





Holiday World se ubica en el corazón de la Costa del Sol, reconocida internacionalmente como uno de los principales destinos para la práctica de golf. El jugador que nos visita encuentra a su disposición instalaciones muy completas, situadas en enclaves privilegiados, rodeadas de paisajes de gran belleza y con agradables vistas al mar.

La ubicación privilegiada de Holiday World, a muy poca distancia de algunos de los campos más reconocidos de la provincia, nos permite ofrecer servicios extra para jugadores. Solo por estar alojados en el complejo, los jugadores disfrutaban de condiciones especiales en los campos de golf de Torrequebrada, Santa María, El Chaparral, Mijas Golf, Santana Golf y Cabopino. Nuestro compromiso con este nos lleva a organizar cada temporada el ya consolidado Torneo de Golf Hydros, que alcanza esta temporada 2014 su quinta edición el y que cuenta con numerosos patrocinios y la colaboración de turismo Andaluz. El

torneo congrega a jugadores locales, jugadores de Madrid y prensa en un fin de semana en el que se combinan la sana actividad deportiva del golf y el relax en nuestro hotel más exclusivo.

Cada vez son más los jugadores que nos escogen como alojamiento para campeonatos o para participar en grupos Pro Am, que enfrentan jugadores profesionales y amateurs. Uno de estos grupos, formado por más de 100 jugadores, nos visitó el pasado febrero en Holiday Polynesia en un encuentro que finalizó con su correspondiente entrega de trofeos y cena de gala. Si eres de los que quieren disfrutar del golf con mayúsculas pregunta por nuestro paquete de larga estancia con golf, con ventajas en los mejores campos y especialmente diseñado para jugadores, y no dejes de seguirnos en las redes sociales para estar al tanto de todos nuestros descuentos especiales. Disfruta de tu deporte favorito en pleno paraíso.



Francisco Muñoz Lara y José García Vico



Holiday World is located in the heart of the Costa del Sol, internationally recognised as one of the main destinations for playing golf. Any golfers visiting us will find very comprehensive facilities available to them, in magnificent locations, surrounded by extremely beautiful landscapes with pleasant sea views.

Holiday World's privileged location, just a short distance away from some of the best known courses in the province, allows us to offer extra services for golfers. Just by staying at the resort, golfers can enjoy special conditions at the Torrequebrada, Santa María, El Chaparral, Mijas Golf, Santana

Golf and Cabopino golf courses.

We are so committed to the sport that every season we organise the well-known Hydros Golf Tournament, with numerous sponsors, which will be held for the fifth time in 2014 in partnership with the Andalusian tourism agency. The tournament brings together local players, players from Madrid and the press for a weekend that combines healthy golfing activities and relaxation at our most exclusive hotel. Increasing numbers of players choose our hotel as accommodation for championships or for participating in Pro Am groups, in which professional and amateur players

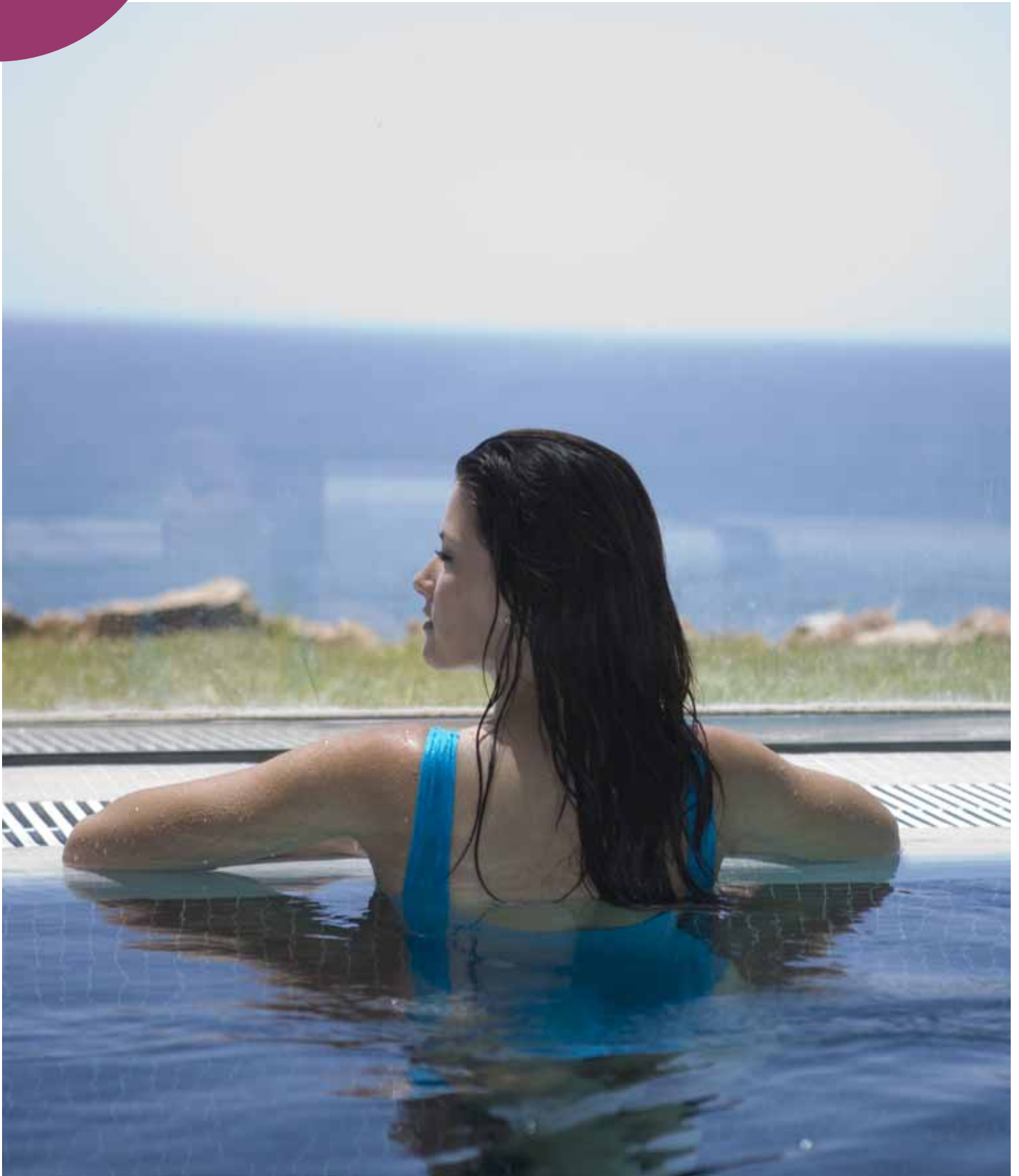
are pitted against each other. One of these groups, made up of more than 100 players, visited us at Holiday Polynesia last February; a trophy award ceremony and gala dinner was held to mark the end of this meeting.

If you are someone who wants to enjoy the true essence of golf, ask about our long-stay golf packages, specially designed for golfers and that offers advantages at the best courses in the area; make sure you follow us on social networks to receive the latest news about all of our special discounts. Enjoy your favourite sport in paradise.



Tourism & Health ·

Premio a nuestro compromiso con la salud
Recognition of our commitment to health





José Navas y Pilar Valcare

Holiday World lleva años comprometido con la promoción del deporte y los hábitos saludables como parte de su programa de Responsabilidad Social Corporativa. Nuestro compromiso con la salud, que ya había dado lugar a iniciativas como nuestros campus de verano o la promoción de la dieta mediterránea en los restaurantes del complejo, se materializó el año pasado en nuestra integración en el cluster de salud Tourism&Health.

El cluster es una importante apuesta de integración de turismo, salud y bienestar, considerada por expertos del sector como una iniciativa única y pionera que reúne a los principales actores tanto de la industria de salud privada como del sector turístico de la Costa del Sol.

Tourism & Health Spain ha sido distinguido por la Unión de Consumidores de Málaga en los VII Premios Málaga de Consumo,

As part of its Corporate Social Responsibility Plan, Holiday World has been committed to promoting sport and healthy habits for many years. Our interest in health, which has already led to initiatives like our summer campuses and the promotion of the Mediterranean diet in the resort's restaurants, was formally acknowledged last year with our integration into the Tourism&Health cluster.

This cluster represents a major contribution to the integration of tourism, health and well-being and is considered by experts in the sector as a unique and pioneering initiative that brings together the main participants in both the private health industry and the Costa del Sol tourism sector.

Tourism & Health Spain has been awarded a prize by the Málaga Union of Consumers at the VII Málaga Consumer Awards, which



José Navas, Arturo Bernal, José Luis Marcos



Consejo de Administración · Administrative council

que fueron entregados a principios de año en un acto celebrado en el MUPAM y que contó con la asistencia de la delegada de Promoción Empresarial y del Empleo del Ayuntamiento de Málaga, Ana Navarro.

Estos premios distinguen a aquellas entidades, instituciones y organismos de nuestra provincia que han destacado en 2013 por la calidad de los servicios y la relación que ofrecen al ciudadano como consumidor y usuario.

Tourism & Health Spain ha recibido este premio por suponer un compromiso entre empresas tecnológicas, hospitales, hoteles, centros de bienestar e instituciones, interconectadas para crear una oferta integrada de servicios de última generación y porque generará un gran beneficio para la provincia, convirtiéndose en «el mayor conglomerado empresarial de turismo de salud del sur de Europa».

was handed over at the start of the year during a ceremony held at the MUPAM, attended by the Málaga Local Government Business and Employment Promotion Secretary Ana Navarro.

These prizes are awarded to entities, institutions and organisations in our province who have stood out in the 2013 for the quality of their services and their relationships with citizens as consumers and users.

Tourism & Health Spain has been awarded this prize for representing the commitment of technological companies, hospitals, hotels, well-being centres and institutions, which have formed partnerships to create a full range of latest generation services; it is a major benefit for the province, which has become the "largest health tourism business conglomerate in Southern Europe".



conciliación ·

Logramos la excelencia en conciliación
Achieving excellence in conciliation



Remedios Miralles con el equipo de RRHH · Remedios Miralles with Human Resources team

En Grupo Peñarroya tenemos muy claro que la conciliación es el futuro y hemos vivido en los últimos años una auténtica revolución interna. Conseguir certificarnos formalmente como Empresa Familiarmente Responsable supuso un enorme reto, logrado gracias al impulso de la Directora de RR.HH. de Grupo Peñarroya, Remedios Miralles y el buen hacer del equipo de RR.HH.

Aunque era una tarea difícil, fuimos capaces de crear políticas de conciliación compatibles con los requisitos y peculiaridades de la actividad hotelera, que necesita

funcionar las 24 horas del día, 365 días al año.

El primer paso fue la certificación como empresa EFR y el nuevo reto que afrontamos al final de la pasada temporada fue la renovación de este importante sello, que otorga la fundación MasFamilia, y que nos distingue como empresa comprometida con la conciliación a nivel laboral, personal y familiar.

A final del año pasado tuvimos una auditoría externa con la entidad certificadora Aenor, que conseguimos superar con una puntuación muy elevada y rozando la

excelencia, un éxito sin precedentes dentro del sector.

Con la superación de esta auditoría hemos cerrado un ciclo que se inició en el año 2010 con la puesta en marcha del proyecto EFR, que ha supuesto un duro trabajo de implantación por parte del departamento de Recursos Humanos del grupo.

Hoy podemos presumir del éxito de ser el primer complejo hotelero en lograr este certificado y de haberlo renovado con excelente puntuación. Seguiremos trabajando para mantener en la excelencia nuestro compromiso con la conciliación.



Trabajando en el catálogo EFR · Working in EFR catalogue



Miembros de la comisión de conciliación · Conciliation commission members

At the Peñarroya Group we are in no doubt that conciliation is the future and over recent years we have experienced an authentic internal revolution. It was an enormous challenge to gain formal certification as a Responsible Family Business, but we achieved it in the end thanks to the boost given by the Peñarroya Group's HR director, Remedios Miralles, and the good work done by the HR team.

Although it was by no means easy, we have been able to create conciliation policies compatible with the require-

ments and unique features of the hotel business, which needs to operate 24 hours per day, 365 days per year.

The first step was to gain certification as a RFB; the new challenge that we faced at the end of the last season was to renew this important endorsement awarded by the MasFamilia foundation, which sets us apart as a company committed to conciliation at an occupational, personal and family level.

At the end of last year we underwent an external audit by the certification entity Aenor, which we passed with flying col-

ours, bordering excellence; an unprecedented success in the sector.

By passing this audit we have brought to a close a cycle that began in the year 2010 with the implementation of the RFB project, which was the result of a lot of groundwork by the group's Human Resources department.

Now we can enjoy the success of being the first hotel resort both to gain this certification and to have renewed it with an excellent score. We will continue working to ensure that our commitment to conciliation remains at a level of excellence.



training ·

El mejor equipo directivo

The best management team



En Holiday World creemos en nuestro equipo. Entre las medidas que aplicamos como Empresa Familiarmente Responsable se recoge un apartado dedicado al desarrollo profesional, aplicando políticas de formación continua y promoción interna a la hora de ir formando un equipo cohesionado y altamente cualificado, como el que tenemos esta temporada en nuestros puestos directivos.

La dirección de Recursos Humanos ofrece a los empleados la posibilidad de recibir formación y entrenamiento específico a la hora de optar a alguna de las vacantes que se van

produciendo en el complejo, como es el caso del nuevo director de Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness, Pedro Herves.

Tras varias temporadas como asistente de Dirección en el Beach Club, nuestro nuevo director se ha preparado a conciencia para promocionar, realizando un MBA Executive en Esesa e iniciando un proceso de formación específica para su nueva posición dentro de la organización.

Su formación teórica se ha completado con un programa training práctico tutelado por nuestros propios directores, cuya amplia experiencia en Holiday World le ha ayudado

a conocer de primera mano el funcionamiento de la operativa de cada uno de los departamentos del complejo.

También asumen un nuevo reto esta temporada Cecilia Pérez, Directora de Holiday Polynesia, y José García Vico, Director de Holiday Palace. Aunque ya formaban parte de nuestro equipo directivo durante la pasada temporada, este año pasan a estar al frente de la dirección de hoteles de mayor tamaño y responsabilidad, con mayor complejidad operativa. Su formación y su experiencia son la garantía de que la temporada 2014 va ser brillante.



José García Vico, Holiday Palace



Cecilia Pérez, Holiday Polynesia



Pedro Herves, Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness

At Holiday World we believe in our team. As a Responsible Family Business, some of the measure that we take include a department dedicated to professional development, which ensures that continuous training and internal promotion policies are followed to build up a cohesive and highly trained team, like the people we are lucky to have in our management positions this season.

The Human Resources department offers employees the possibility of receiving specific education and training if they decide to apply for any of the vacancies

that come up from time to time at the resort, as is the case of the new director of Hydros Hotel Boutique Spa & Wellness, Pedro Herves.

After spending several seasons as deputy manager of the beach club, our new director has prepared for his promotion by taking an Executive MBA at ESESA and embarking on a specific training process for his new position within the organisation.

His theoretical training was supplemented with a practical training program run by our own directors, whose long experi-

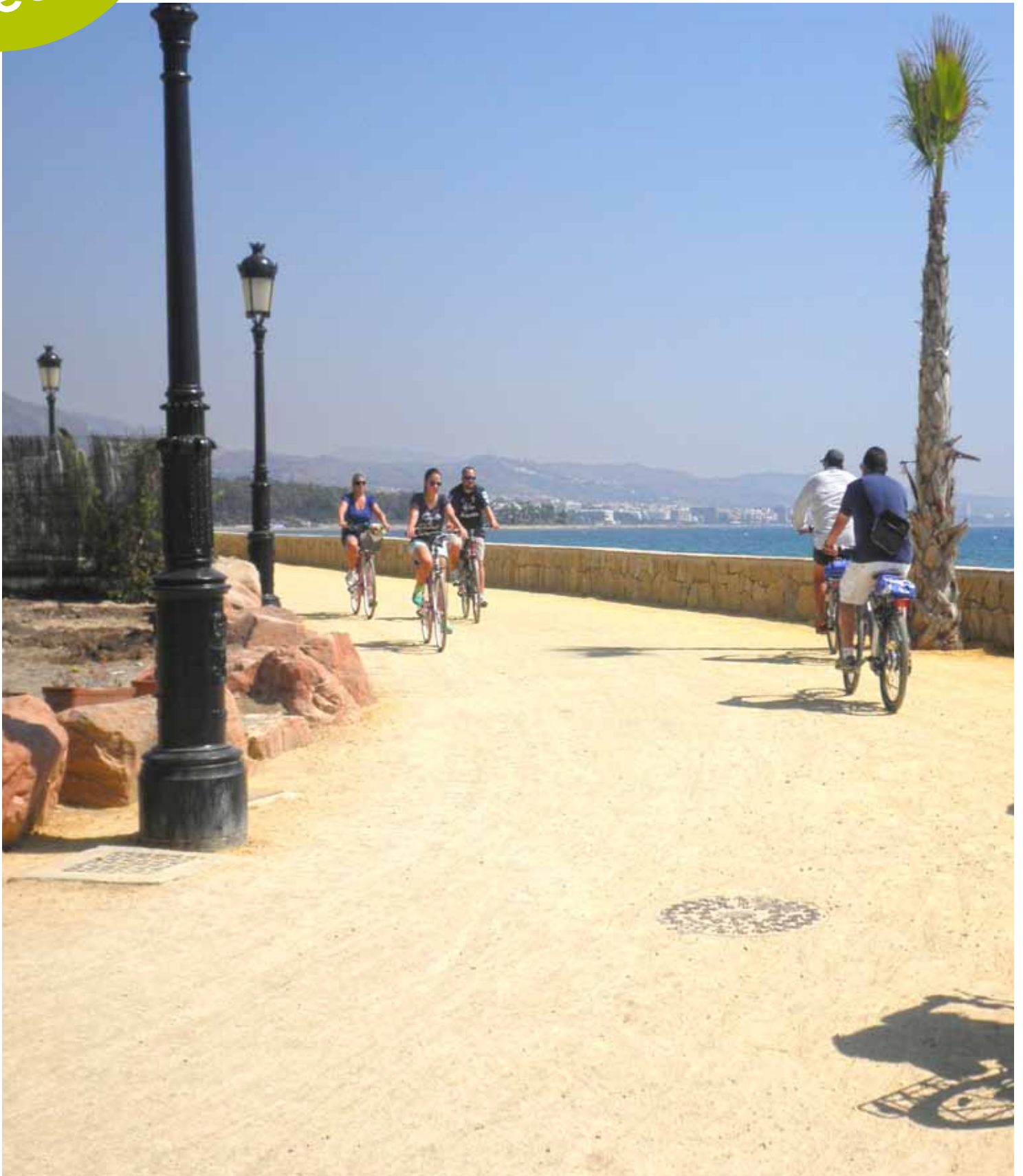
ence at Holiday World has helped them to learn first hand about how all of the resort's departments operate.

Cecilia Pérez, Director of Holiday Polynesia, and José García Vico, Director of Holiday Palace, are also taking on new challenges this season. Even though they were part of our management team last season, this year they have been awarded the top managerial positions of the largest hotels and are responsible for higher levels of operational complexity. Their training and experience guarantee that the 2014 season will be brilliant.



Holiday eco ·

Un modelo turístico responsable
A model for responsible tourism





Lejos de considerarlos dos términos contrapuestos, sostenibilidad y turismo van de la mano en el modelo turístico responsable que hemos desarrollado en Holiday World. Nuestro compromiso con el entorno forma parte de los valores que sustentan nuestro programa de Responsabilidad Social Corporativa y es parte vital de las políticas de funcionamiento del propio complejo.

Desarrollamos nuestra actividad al borde del mar, con un clima envidiable, y con rincones naturales de gran belleza que deben preservarse, además de ponerlos en valor para que sean visitados por los turistas que cada año pasan sus vacaciones junto a nosotros.

En Holiday World presumimos de nuestro patrimonio cultural y natural, apostando por proponer al visitante fórmulas más sostenibles y saludables a la hora de visitar la Costa del Sol. Ofrecemos gran variedad de actividades deportivas y recorridos de turismo activo, que permiten a nuestros clientes conocer

el entorno de una manera más sana, responsable y cercana a la naturaleza.

Creemos que la sostenibilidad no está relacionada con el número de camas hoteleras, sino con la adecuada gestión de los recursos y la eficiencia de la gestión del establecimiento. Un hotel pequeño con instalaciones anticuadas puede ser más contaminante y menos respetuoso con el medio natural que un gran complejo en el que se apliquen criterios de responsabilidad en el uso de los recursos.

En Holiday World siempre lo hemos tenido muy claro. El compromiso con el medioambiente y con la sociedad que nos rodea siempre ha estado en el espíritu de la empresa, por lo que siempre hemos trabajado, tanto a nivel constructivo como de gestión, aplicando criterios de responsabilidad empresarial. Este es el camino en el que seguimos avanzando, porque estamos convencidos de que la sostenibilidad es el futuro del turismo.

Far from considering them as two incompatible terms, sustainability and tourism go hand-in-hand in the responsible tourism model that we have developed at Holiday World. Our firm commitment to the environment forms part of the underlying values of our Corporate Social Responsibility program and is a vital part of the operating policies of the resort itself.

We run our business by the sea, in an area with an enviable climate and areas of outstanding natural beauty that must not only be preserved, but also promoted so that they can be visited by the tourists

that spend their holidays with us each year.

At Holiday World we like to showcase our cultural and natural heritage; we are committed to proposing to visitors more sustainable and healthy ways of visiting the Costa del Sol. We offer a wide variety of sports and active tourism activities, which allow our guests to explore the surrounding area in a healthier and more responsible way that is closer to nature.

We believe that sustainability bears no relation to the number of beds in a hotel, rather to appropriate management of resources and the efficiency of the estab-

lishment's management. A small hotel with older facilities can be more polluting and less environmentally friendly than a large resort that applies responsible criteria to the use of resources.

This has always been very clear to us at Holiday World. Commitment to the environment and to society around us has always been part of the company's spirit and we have always strived to apply corporate responsibility criteria at both a construction and management level. We will be continuing along this route, because we are convinced that sustainability is the future of tourism.



holiday plus ·

Seguimos creciendo contigo
We are still growing with you



Esta es una temporada muy especial en Holiday World porque estamos de cumpleaños. Ya son diez los años que llevamos trabajando para hacer que nuestros clientes disfruten de sus vacaciones perfectas y muchos de ellos además han querido volver junto a nosotros año tras año.

De manera natural y como premio a estos clientes tan especiales, nació nuestro programa Holiday Plus, que proporciona ventajas y descuentos especiales incluso desde la primera visita y que no ha dejado de crecer durante este tiempo. ¡¡¡Ya somos más de 20000 asociados!!

Y es que las ventajas no pueden ser más atractivas... nuestro club Holiday Plus ofrece a sus miembros un trato especial desde la primera visita, con descuentos que se van incrementando a medida que repite estancias en Holiday World. Hasta el hecho de inscribirse tiene premio porque, como cada temporada, celebraremos nuestro ya tradicional sorteo para ganar una estancia junto a nosotros.

Nuestros mejores clientes merecen ser los primeros en todo, por eso los miembros de Holiday Plus recibirán por correo electrónico información privilegiada sobre ofertas, promociones exclusivas y novedades de Holiday World. Porque para nosotros nuestros clientes VIP siempre son lo primero.

This is a very special season at Holiday World because it's our birthday. We have now been working hard for ten years to ensure that our guests enjoy perfect holidays; many of them come back to stay with us year after year.

Our Holiday Plus program came about naturally as a way to reward these guests that are so special to us. The program offers advantages and discounts from the first visit onwards and has not stopped growing for this entire time. We now have more than 20,000 members!

The truth is that our advantages could not be more attractive... our Holiday Plus club offers members special treatment right from the first visit, with discounts that increase every time they come back to stay with us at Holiday World. Guests are rewarded just by signing up, because every season we hold our traditional prize draw to win a stay with us.

Our best guests deserve to be the first to find out about everything. This is why Holiday Plus club members will receive privileged information about offers, exclusive promotions and new features at Holiday World by email. Because our VIP guests always come first.

Únete a Holiday Plus

Join Holiday Plus

Si eres uno más de nuestros clientes satisfechos, no dudes en inscribirte en Holiday Plus, el exclusivo programa que recompensa tu fidelidad con descuentos, atenciones especiales o sorteo de regalos. Aprovecha tu estancia en el complejo para afiliarte y obtener beneficios de cara a tus próximas vacaciones.

If you're another of our satisfied guests, don't think twice about signing up for Holiday Plus, the exclusive program that rewards your loyalty with discounts, special services and prize draws. Take advantage of your stay at the resort to join and accumulate benefits for your next holiday.



2013 ●
ganadores
winners



Lynn Auerbach



María de los Milagros Gallardo

Holiday Plus

¿Para quién es Holiday Plus? Who is Holiday Plus for?

Está dirigido a clientes que ya se hayan alojado en el complejo o que vayan a hacerlo en un futuro.

It is designed for guests who have already stayed in the complex before, or who are thinking about doing so in the future.

¿Qué es Holiday Plus? What is Holiday Plus?

Un club de clientes que hará que cada nueva visita a Holiday World se vea premiada con incentivos o descuentos o atenciones, en definitiva, agradables sorpresas durante su estancia.

A clients club with which, every time you stay at Holiday World you will be rewarded with incentives and discounts or gifts; in short, pleasant surprises during your stay.

¿Cómo suscribirse? How do you join ?



Depositando el formulario con tus datos en un punto Holiday Plus del Hotel o, si te resulta más cómodo, a través de nuestra web y Facebook.

www.holidayworld.es

By placing the form with your data in a Holiday Plus point in the hotel or, if you prefer, via our web page and Facebook.

www.holidayworld.es



Hw news ·

Promocionamos el destino Costa del Sol We promote tourism at Costa del Sol

Alianzas



Leticia Chen junto a M^a Francisca Peñarroya, Directora General de Holiday World ·
Leticia Chen together with María Francisca Peñarroya, Managing Director of Holiday World

Holiday World firma un acuerdo para entrar en el mercado chino

Holiday World ha firmado un importante acuerdo de colaboración con Leticia Chen, con el objetivo de facilitar al complejo Holiday World su introducción en el mercado chino con paquetes de turismo de salud, viajes de incentivos y eventos de bodas chinas, además de reuniones y congresos para empresas.

En palabras de M^a Francisca Peñarroya, "Es un orgullo poder promocionar en China nuestra oferta turística, Gracias al acuerdo con Leticia Chen podemos comenzar hoy la introducción en el mercado Chino de una manera firme y segura. Agradecemos que nos haya elegido como hotel de referencia en China."

Holiday World signs an agreement to enter the Chinese market

Holiday World has signed a major partnership agreement with Leticia Chen, for the purpose of facilitating the introduction of the Holiday World resort to the Chinese market, with health tourism packages, incentive trips and Chinese wedding events, as well as meetings and conferences for companies.

In the words of María Francisca Peñarroya, "We are proud to be able to promote our range of tourism options in China. Thanks to our agreement with Leticia Chen we can now begin our introduction to the Chinese market in a firm and secure way. We would like to express our thanks to them in China for choosing us as a benchmark hotel."

Premios

Premiados de nuevo por Luxair como los más vendidos

El complejo Holiday World ha recibido de nuevo este año el premio al hotel más vendido de la Costa del Sol en la feria turística Foire Vacanz, organizada por Luxair en Luxemburgo. Allí expusimos nuestros servicios específicos para el turista procedente de Luxemburgo, como nuestro Luxy Club con animación infantil en su lengua autóctona y actividades con monitores de habla luxemburguesa.

Once again a Luxair prizewinner for the most sales

This year, the Holiday World resort has again received a prize for the most sold hotel on the Costa del Sol at the Foire Vacanz tourism fair, organised by Luxair in Luxembourg. At this fair we presented the specific services we offer to visitors from Luxembourg, such as a Luxy Club with kids' entertainment in their native language and activities with Luxembourgish-speaking monitors.



Álvaro Reyes con los premiados por Luxair ·
Álvaro Reyes with the Luxair award winners



Eventos

Holiday World presenta su oferta responsable en ferias internacionales

Holiday World ha estado presente en la WTM de Londres y la ITB de Berlín para presentar las novedades del complejo para la temporada 2014 y nuestra completa oferta de turismo responsable, con gran variedad de actividades deportivas, culturales y gastronómicas.

Hw presents responsible tourism options at international fairs

Holiday World was present at the WTM in London and the ITB in Berlin to present the new features of the resort of the 2014 season and our comprehensive range of responsible tourism activities, with a wide variety of sporting, cultural and gastronomic activities.



Eventos

Grupo Peñarroya patrocina una de las cabras de Oh my Goat!

Holiday World ha colaborado con la exposición "Oh, my goat!", compuesta por cuarenta ejemplares de cabra malagueña a tamaño real, que han sido personalizadas por distintos artistas locales. La nuestra ha sido decorada por el pintor Jose Luis Bola Barrionuevo con tema libre, creando una versión de la cabra basada en un mapa "por el parecido que existe con su piel".

The Peñarroya Group is sponsoring the Oh My Goat! exhibition

Holiday World has formed a partnership with the "Oh, my goat!" exhibition, made up of forty examples of full size sculptures of Malaganian goats, which have been personalised by several local artists. Our goat was decorated by painter Jose Luis Bola Barrionuevo in a free style. He created a version of the goat based on a map "as it was very similar to the pattern on its skin".



La cabra patrocinada por Grupo Peñarroya en la exposición "Oh my goat! " ·
The goat sponsored by the Peñarroya Group in the "Oh my goat!" exhibition

H/W!

mb
Miranda Briales
Correduría de Seguros
mb correduría de seguros
Calle Comisario 10, 3º
29005 - Málaga
Tel.: 952 21 27 29/34 - Fax.: 952 21 52 42
info@mbcorreduriadeseguros.com
www.mbcorreduriadeseguros.com


CS UNIFORMES
TRABAJAMOS CONTIGO

Servicio de uniformes integral
www.csuniformes.com
902 221 131


DISBESA
grupo

Pilsa
hostelería técnica  hospitality solutions

Lavandería Industria
Crisver


Que sur, s.a.
PRODUCTOS LACTEOS

Colaboradores · Contributors


microcad
INFORMÁTICA SERVICIO TÉCNICO SISTEMAS SOFTWARE FORMACIÓN
Sierra de Grazalema, 25, 29016 MÁLAGA
T. 952 600 870 - F. 952 600 933 - www.microcad.es


Cial. Cermerón, S.L.
N.º R.S. 40.001048296A
HOSTELERÍA - COLECTIVIDADES - INDUSTRIA

HUEVOS 

AUTOCARES
JULIA



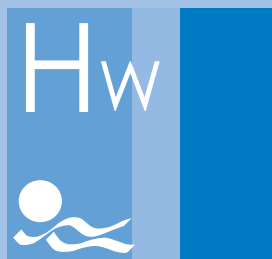
FRUTAS Y VERDURAS
Hnos. GALLEGO Fdez, S.L.



Queremos dar las gracias · We would like to thank

holidayworld.es · holidayhydros.es

Hoteles Holiday World
H.Village: +34 952.57.97.00
H.Palace: +34 952.57.97.17
H.Polynesia: +34 952.57.97.37
H.Hydros: +34 952.57.97.47
Comercial: +34 952.57.97.27
Reservas: +34 952.57.97.57
reservas@holidayworld.es
Avenida del Sol (antigua CN-340) P.K. 215,6
29630 Benalmádena Costa - Málaga
ESPAÑA



Latitud: 36° 34' 30.53" N
36.575147
Longitud: 4° 34' 53.16" O
-0h 18m 19.544s
-4.581433